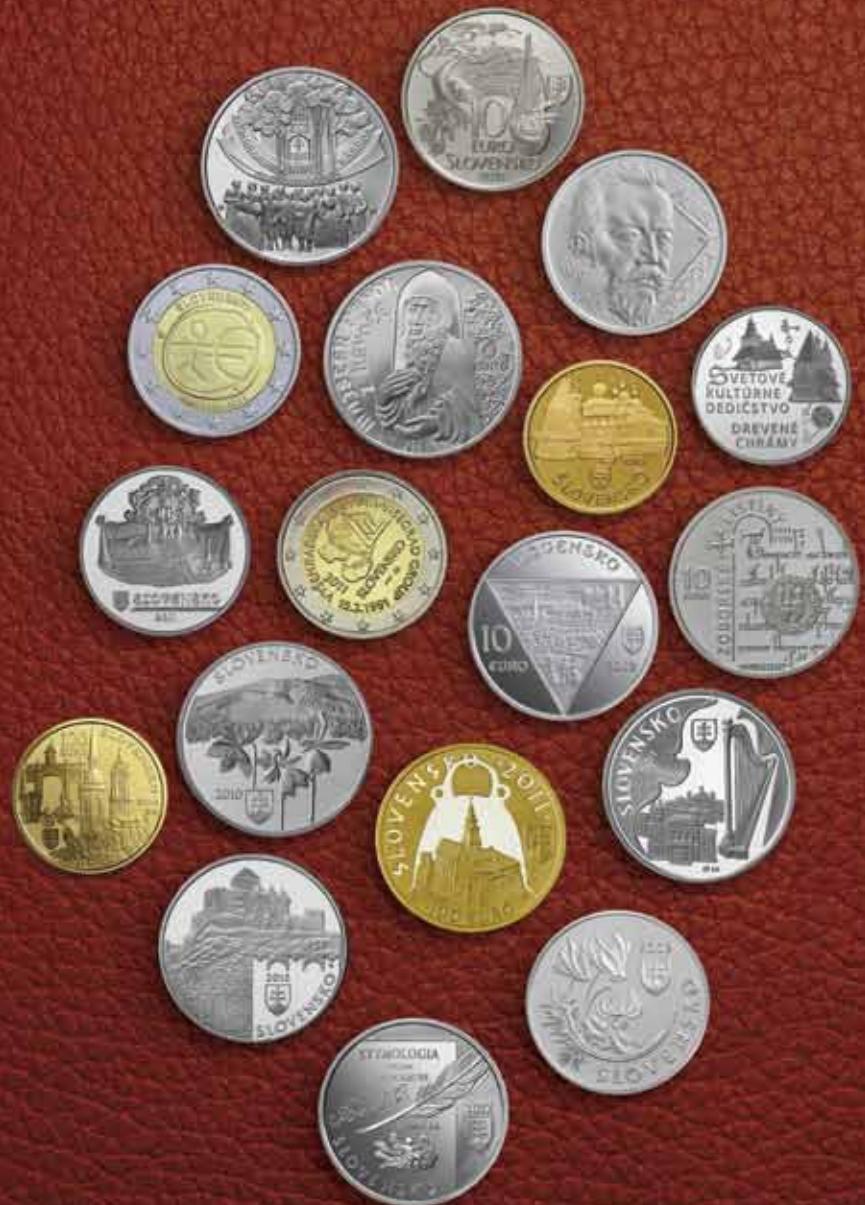


SLOVENSKÉ ZBERATEĽSKÉ
A PAMÄTNÉ MINCE

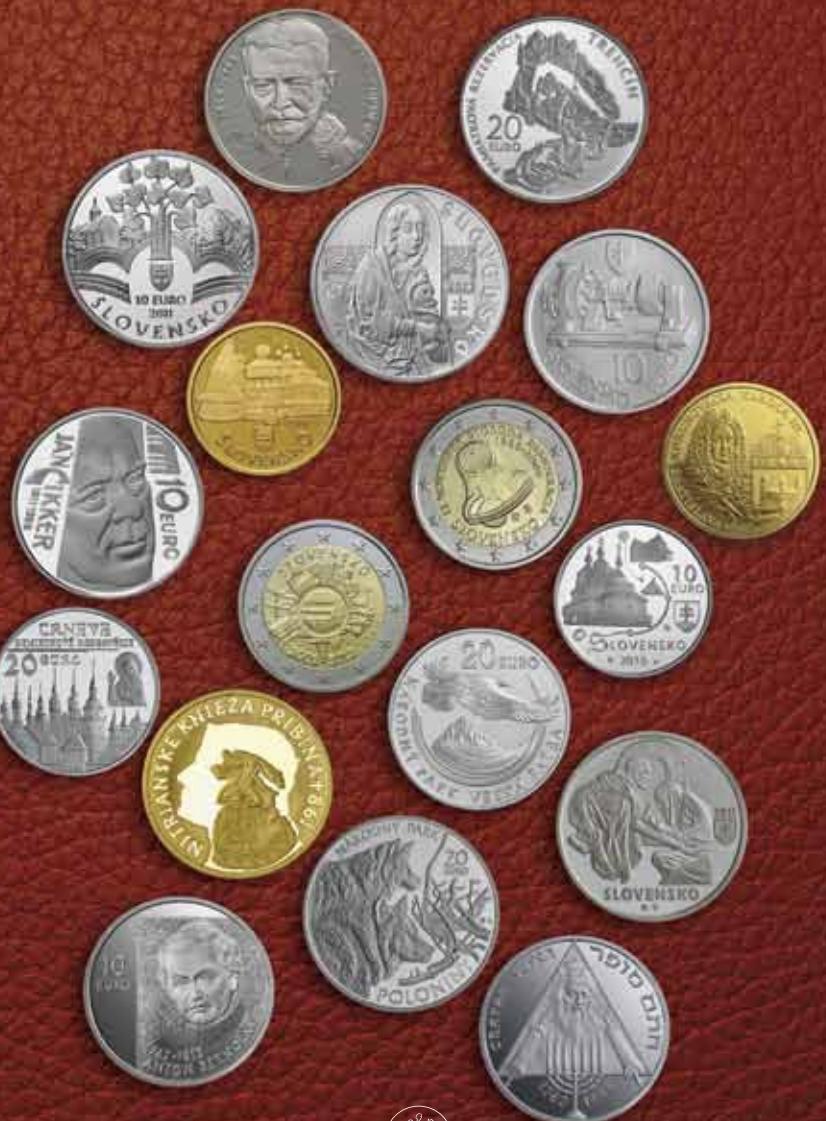
SLOVAK COLLECTOR
AND COMMEMORATIVE COINS
2009 – 2012



www.nbs.sk



SLOVENSKÉ ZBERATEĽSKÉ A PAMÄTNÉ MINCE • SLOVAK COLLECTOR AND COMMEMORATIVE COINS 2009 – 2012



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSYSTÉM



Vydala / Published by
© Národná banka Slovenska 2012

Adresa / Address
Národná banka Slovenska
ul. Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovakia

Kontakt / Contact
tel.: +421 2 5787 1111
e-mail: info@nbs.sk

www.nbs.sk

ISBN 978-80-8043-182-2 (tlačená verzia / print)
ISBN 978-80-8043-183-9 (elektronická verzia / online)

SLOVENSKÉ ZBERATEĽSKÉ A PAMÄTNÉ MINCE

SLOVAK COLLECTOR AND COMMEMORATIVE COINS

2009 – 2012



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSÝSTÉM

Slovenské zberateľské mince

Na území dnešného Slovenska má mincovníctvo mnohoročnú tradíciu, pretože tu razili prvé mince Kelti už v druhom a prvom storočí pred Kristom. Z roku 1328 je známa prvá zmienka o razbe mincí v kremnickej mincovni, ktorá patrí medzi najstaršie nepretržite fungujúce mincovne v Európe. V tejto mincovni boli v predchádzajúcich rokoch vyrazené aj všetky slovenské obejové a väčšina pamätných mincí v korunovej mene a po zavedení euro v Slovenskej republike aj všetky obejové, pamätné a zberateľské eurové mince.

Od vzniku samostatnej Slovenskej republiky 1. januára 1993 do ukončenia platnosti slovenskej koruny 31. decembra 2008 vydala Národná banka Slovenska 74 pamätných mincí z drahých kovov, ktoré boli predchodcami dnešných zberateľských eurových minci. Ich podrobny prehľad a vyobrazenia sú na interne-tovej stránke NBS a v publikácii Slovenské pamätné mince 1993 – 2008.

Od zavedenia eurovej meny v Slovenskej republike 1. januára 2009 je Národná banka Slovenska oprávnená vydávať v súlade s legislatívnymi predpismi Európskej únie eurové bankovky a eurové mince vrátane pamätných dvojeurových minci a zberateľských minci. Na rozdiel od obejových a pamätných minci sú zberateľské mince zákonným platidlom len na území Slovenskej republiky.

Zrod každej zberateľskej mince má svoju história. Je to proces, na ktorom sa podieľa mnoho odborníkov rôznych profesí. Prvým krokom je výber najvhodnejších námetov – historických udalostí, osobností, prírodných, či kultúrnych lokalít Slovenska. Pri ňom sa berú do úvahy návrhy inštitúcií Slovenskej republiky z oblasti vedy, kultúry, školstva, ale i návrhy od jednotlivcov. Získané námety posudzuje odborná komisia, ktorá je poradným orgánom Národnej banky Slovenska. V komisii sú zastúpení poprední odborníci z viačerých ústavov Slovenskej akadémie vied, múzeí, univerzít a z Národnej banky Slovenska. Konečný výber námetov schvaľuje Banková rada NBS.

Na výtvárné návrhy zberateľských minci vyhlasuje Národná banka Slovenska verejnú anonymnú súťaž. Prijaté súťažné návrhy posudzuje komisia, v ktorej sú zastúpení výtvarníci, teoretici umenia, odborník z oblasti heraldiky, zástupcovia Mincovne Kremnica, Národnej banky Slovenska a odborník poradcovia na príslušnú problematiku. Komisia hodnotí umeleckú a obsahovú úroveň predložených návrhov a najlepší odporučí realizovať na minci.

Za štyri roky od začlenenia do Eurosystému vydala centrálna banka Slovenskej republiky šestnásť zberateľských minci, z ktorých tri boli vyrazené zo zlata a trinásť zo striebra. Zlaté zberateľské mince majú nominálnu hodnotu 100 eur a sú vyrazené zo zlata rýdzosti 900/1000. Strieborné zberateľské mince sú emitované v dvoch rôznych nominálnych hodnotách – 10 eur a 20 eur; razia sa zo striebra rýdzosti 900/1000, resp. 925/1000.

Predaj zberateľských minci a ostatného numizmatického materiálu je zabezpečovaný prostredníctvom domáckich a zahraničných zmluvných partnerov Národnej banky Slovenska.



Slovak Collector Coins

The minting of coins in the territory of present-day Slovakia has a long tradition, beginning with the striking of coins by the Celts who lived here in the second and first centuries B.C. Kremnica Mint (Mincovňa Kremnica) is one of the oldest continuously-operating mints in Europe; the first mention of coin production there dates back to 1328. The Kremnica Mint has produced all the circulation coins of the Slovak Republic, most of the commemorative coins of the former koruna currency and, since the euro changeover, the Slovak euro coins (circulation, commemorative and collector coins).

Between the establishment of Slovakia as an independent state, on 1 January 1993, and the end of the Slovak koruna as the country's currency, on 31 December 2008, Národná banka Slovenska issued 74 precious-metal commemorative coins, the precursors of today's collector euro coins. Details and pictures of the coins can be found on the NBS website and in the NBS publication „Slovak Commemorative Coins (1993–2008)“.

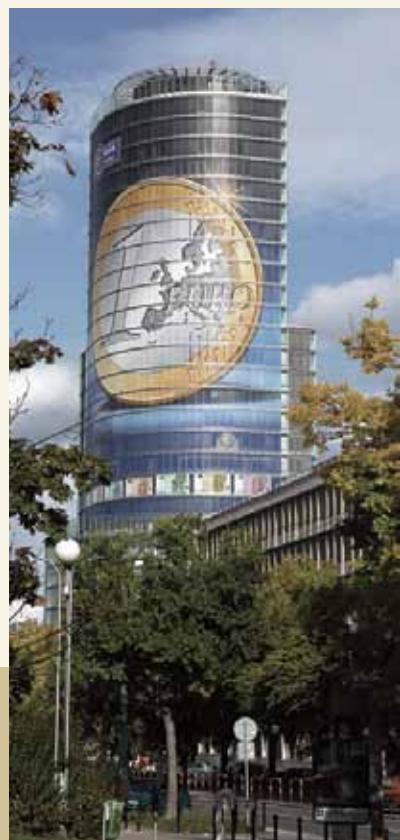
Since 1 January 2009, when Slovakia adopted the euro as its currency, Národná banka Slovenska has been authorised to issue euro banknotes and euro coins – including €2 commemorative coins and collector coins – in accordance with European Union legislation. Unlike circulation and commemorative coins, collector coins are legal tender only in the territory of Slovakia.

Each collector coin has its history. Its final minting follows a process that involves many experts drawn from a range of professions. The first step is to select the most appropriate themes – from Slovakia's historic events, personalities, and natural or cultural localities. Theme proposals received from Slovak institutions in the fields of science, culture and education, as well as from individuals, are assessed by an expert committee that is an advisory body of Národná banka Slovenska. The committee includes leading experts from several institutions of the Slovak Academy of Sciences, museums, universities, and Národná banka Slovenska itself. The final selection of themes is subject to the approval of the NBS Bank Board.

The design of each collector coin begins with NBS announcing a public competition in which designs are to be submitted anonymously. The entries are judged by a committee consisting of artists, art theorists, a heraldist, and representatives of the Kremnica Mint and Národná banka Slovenska, and expert advisors in the given field. The committee assesses the designs in terms of both their artistic merit and content, and recommends the best to be used on the coin.

In the four years since becoming a member of the Eurosystem, the Slovak central bank has issued three gold collector coins and thirteen silver collector coins – sixteen in total. The gold coins have a denomination of €100 and a gold purity of 900/1000, while the silver coins come in €10 or €20 denominations and have a silver purity of either 900/1000 or 925/1000.

NBS arranges the sale of collector coins and other numismatic material through contractual partners in Slovakia and abroad.



Rok: 2009

Hodnota: 10 €



▲ Náčrtok mechanickej ruky
Drawing of a mechanical hand



▲ Aurel Stodola

Údaje o minci

Autor: Miroslav Rónai

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Priemer: 34 mm

Hrana:

nápis: – KONŠTRUKTÉR –

VYNÁLEZCA – PEDAGÓG

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 10 100 ks

v proof vyhotovení 13 300 ks

Emisia: 27. 4. 2009

Oznámenie NBS: 494/2008 Z. z.

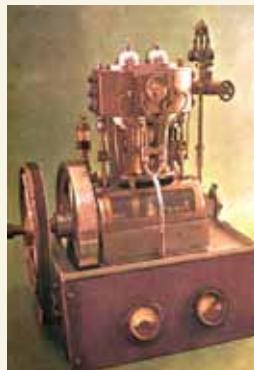
Aurel Stodola – 150. výročie narodenia

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



Aurel Stodola (10. 5. 1859 – 25. 12. 1942) – univerzitný profesor, matematik, fyzik, konštruktér a vynálezca, patrí k svetovým osobnostiam v oblasti teórie automatickej regulácie a vedeckých základov navrhovania a konštrukcie parných a spaľovacích turbín. Je považovaný za otca parných turbín. Je považovaný za otca parných turbín.

Stal sa uznávaným odborníkom a získal si povesť vynikajúceho konštruktéra strojov, matematika a fyzika. Od roku 1892 bol docentom, neskôr profesorom na Vysokej škole technickej v Zürichu, kde viedol katedru stavby strojov. Na škole pôsobil takmer 40 rokov. V roku 1903 vydal v nemčine svoje základné dielo Parné turbíny a výhľady spaľovacích motorov (Die Dampfturbinen und die Aussichten der Wärmelektromaschinen). Kniha vyšla v šiestich vydaniach a bola preložená do viacerých jazykov. Zaobral sa aj oblasťou teórie automatickej regulácie strojov a predvídal vek automatizácie. Mnohé svetové vedecké spoločnosti a univerzity mu udeliili najvyššie vyznamenania a vedecké hodnosti.



Model parného dvojvalcového motora
Model of a two-cylinder steam engine

Publikácia Parné turbíny a výhľady spaľovacích motorov
(Die Dampfturbinen und die Aussichten der Wärmelektromaschinen)
Publication entitled „Steam Turbine and Prospect of Combustion Engines“

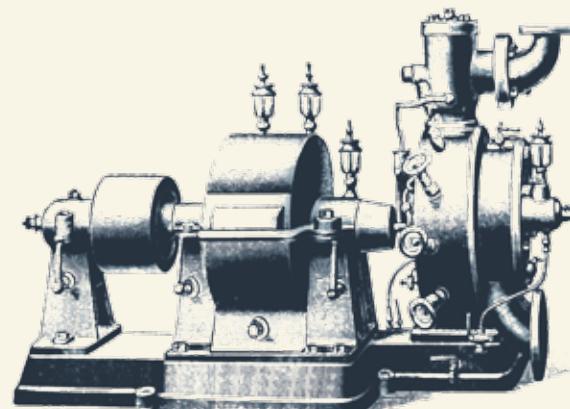
Aurel Stodola – 150th anniversary of the birth

€10 silver collector coin



Aurel Stodola (10 May 1859–25 December 1942), a university professor, mathematician, physicist, constructor and inventor, was a world authority on the theory of automatic regulation and the scientific foundations for the design and construction of steam and combustion turbines. He is considered to be the father of the steam turbine.

He became a recognised expert and gained a reputation as an outstanding machine-builder, mathematician, and physicist. In 1892 Stodola joined the Federal Institute of Technology in Zürich as an associate professor, and he remained there for nearly 40 years, becoming a professor and head of its Construction Machinery Department. In 1903 he published his seminal work „Die Dampfturbinen und die Aussichten der Wärmelektromaschinen“ (Steam Turbines and the Prospects for Combustion Motors). The book appeared in six editions and was translated into a number of languages. Stodola focused on the theory of automatic regulation of machines and foresaw the age of automation. Many world scientific societies and universities awarded him their highest honours and scientific degrees.



Dobový turbogenerátor
Turbo generator of that time

Year: 2009

Value: €10

Medaila Jamesa Wattta
James Watt Medal



Diplom ku Grashofovej medaile
Certificate to the Grashof Commemorative Medal



Coin data

Designer: Miroslav Rónai

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

Inscription: – KONŠTRUKTÉR –

VYNÁLEZCA – PEDAGÓG

(Constructor – Inventor – Teacher)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:

10,100 coins

proof quality: 13,300 coins

Date of issue: 27 April 2009

NBS Notification: 494/2008 Z. z.

**Údaje o minci**

Autor: Mgr. art. Roman Lugár

Materiál: Ag 925, Cu 75

Hmotnosť: 33,63 g

Priemer: 40 mm

Hrana:

nápis: OCHRANA PRÍRODY

A KRAJINY

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 9 900 ks

v proof vyhotovení 12 600 ks

Emisia: 16. 6. 2009

Oznámenie NBS: 177/2009 Z. z.

**Ochrana prírody a krajiny
– Národný park Veľká Fatra**

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 20 eur



Národný park Veľká Fatra bol vyhlásený v roku 2002 na území s rozlohou vyše 40 371 ha. Až 85 % plochy pokrývajú lesy, ktoré majú často pralesový charakter. Unikátom je hojný prirodený výskyt tisu obyčajného, chránenej dreviny, ktorá je už v európskej prírode zriedkavá. Hlavný hrebeň tvorí Hôľna Fatra charakteristická lúkami a pasienkami. Jej najvyšší vrch Ostredok dosahuje výšku 1 592 m. Reliéf Bralnej Fatry je typický krasovým javmi, ako sú skalné steny, okná a kaňonovité doliny – Gaderská, Blatnická, Belianska, Bystrická. Množstvo jaskýň je vhodným zimoviskom netopierov. Jediná sprístupnená je Harmanecká jaskyňa.

Na území parku sa nachádza viac ako tisíc druhov vyšších rastlín. Rastie tu aj vzácný endemit – cyklámen fatranský. Svojou krásou zaujmú falia zlatohlavá, mesačnica trváca, veterina narcissokvetá či poniklec slovenský. Hlboké lesy poskytujú útočisko mnohým druhom živočíchov. K najvzácnnejším patrí medveď hnedý, vlk dravý a rys ostrovid. Na skalných stenach hniezdia vzácné dravce – orol skalný a sokol sťahovavý. Mimoriadne významný je výskyt našich najvzácnnejších kurovitych vtákov – hlucháňa obyčajného a tetrova hoľníaka.

Tetrov
CapercaillieCyklámen fatranský
Endemic Fatra cyclamen**Protection of Nature and Landscape
– Veľká Fatra National Park**

€20 silver collector coin



Established in 2002, Veľká Fatra National Park has an area of more than 40,371 hectares, 85% of which is covered by forests, much of it primeval. One of the park's special sights is the common yew, a protected tree species that has become rare in Europe. The main ridge is formed by Hôľna Fatra, with its characteristic meadows and pastures. Its highest peak, Ostredok, is 1,592 m high. The topography of Bralná Fatra features typical karst elements such as rock faces and windows and the canyon-like valleys Gaderská, Blatnická, Belianska, and Bystrická. The many caves in this area serve as hibernation sites for bats. Only Harmanecká Cave is open to the public.

There are more than one thousand species of higher plants in the area, including the rare endemic, cyclamen fatrense. Other plants of outstanding beauty include the martagon lily, perennial honesty, anemone narcissiflora and pulsatilla slavica. The dense forests provide shelter to many animal species, most notably the brown bear, grey wolf, and the Eurasian lynx. Raptors including the golden eagle and peregrine falcon nest in the rock walls. Also of special importance is the presence of Slovakia's rarest gallinaceous birds – the capercaillie and black grouse.

Pohľad na Gaderskú dolinu
View at Gaderská dolinaVodopád v Gaderskej doline
Gaderská dolina waterfall**Coin data**

Designer: Mgr. art. Roman Lugár

Material: Ag 925, Cu 75

Weight: 33.63 g

Diameter: 40 mm

Edge:

inscription: OCHRANA PRÍRODY

A KRAJINY

(Protection of nature and landscape)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:

9,900 coins

proof quality: 12,600 coins

Date of issue: 16 June 2009

NBS regulation: 177/2009 Coll.



▲ Ikonostas z polovice 18. storočia,
Ladomirová
Iconostasis from the mid of the
18th century in Ladomirová

Údaje o minci

Autor:

Mgr. art. Patrik Kovačovský

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Priemer: 34 mm

Hrana:

nápis: – WORLD – HERITAGE

– PATRIMOINE – MONDIAL

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 9 900 ks

v proof vyhotovení 17 325 ks

Emisia: 15. 3. 2010

Oznámenie NBS: 481/2009 Z. z.

Svetové kultúrne dedičstvo

Drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



V roku 2008 bola do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO zapísaná ďalšia kultúrna lokalita zo Slovenskej republiky – drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka. Zápis zahŕňa osm chrámov, ktoré boli postavené v 16. – 18. storočí. Zaraďujú sa medzi najcennejšie historické architektúry Slovenska, predstavujú jedinečnú symbiózu kresťanstva a ľudovej architektúry a dobre ilustrujú spolužitie troch kresťanských konfesí. Rímskokatolícke chrámy sa nachádzajú v Hervartove (Kostol sv. Františka z Assisi) a Tvrdošíne (Kostol Všetkých svätých), gréckokatolícke v Bodružali (Chrám sv. Mikuláša), Ladomirovej (Chrám sv. Michala archanjela) a Ruskej Bystrej (Chrám sv. Mikuláša biskupa) a artikulárne evanjelické kostoly sú v Kežmarku, Leštinách a Hronsku.

Pri ich budovaní uplatňovali ľudoví staviteľia predovšetkým dôveru k drevu, jeho vlastnostiam a možnostiam. K spoločnému znakom chrámov patria prevažujúce zrubové, v menšej miere stĺpkové konštrukcie. V ich typologickej rôznorodosti sa odrazajú konfesionálne odlišnosti, vplyv slohových období a osobitosti regiónov. V chránoch sa zachovala hodnotná interiérová výzdoba.



Drevená stĺpová architektúra a valená dosková klenba – Hronsek
Wooden column architecture and slab barrel vaults – Hronsek

World Cultural Heritage

Wooden churches of the Slovak part of the Carpathian mountain area

€10 silver collector coin



In 2008 another cultural asset of the Slovak Republic was added to the UNESCO World Heritage List, under the name: „Wooden churches of the Slovak part of Carpathian mountain area“. A total of eight wooden churches were included in the list, all built between the 16th and 18th centuries. They rank among the most valuable examples of Slovak historical architecture, representing a unique symbiosis of Christian and vernacular architecture and illustrating the coexistence of three Christian denominations. There are two Roman Catholic churches (the Church of St Francis of Assisi in Hervartov and All Saints Church in Tvrdošín), three Greek Catholic churches (the Church of St Nicholas in Bodružal, the Church of St Michael the Archangel in Ladomirová, and the Church of St Nicholas the Bishop in Ruská Bystrá), and three Protestant churches (in Kežmarok, Leštiny and Hronsek).

The local folk builders were thoroughly familiar with wood and its properties and used it in construction. The most typical features of these churches are their log, and to a lesser extent columnar, structures. Their typological variations reflect denominational differences, the impact of artistic trends during the period of their construction, and the distinctiveness of individual regions. Interior decorations of great value have been preserved in the churches.



Rímskokatolícky Kostol Všetkých svätých, Tvrdošín
The Roman Catholic Church of All Saints in Tvrdošín

Protestantský artikulárny kostol, Hronsek
The Protestant Church in Hronsek



Coin data

Designer:

Mgr. art. Patrik Kovačovský

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

Inscription: – WORLD – HERITAGE

– PATRIMOINE – MONDIAL

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:

9,900 coins

proof quality: 17,325 coins

Date of issue: 15 March 2010

NBS regulation: 481/2009 Coll.

Rok:

2010

Hodnota: 20 €



Ochrana prírody a krajiny – Národný park Poloniny

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 20 eur



Národný park Poloniny sa nachádza na východnom Slovensku v miestach, kde sa stretávajú hranice troch krajín – Slovenska, Poľska a Ukrajiny. Je pomenovaný podľa vysokohorských lúk na hlavných hrebeňoch Bukovských vrchov – polonín. Bol vyhlásený 1. októbra 1997. Rozprestiera sa na území s výmerou 29 805 ha a ochranné pásмо má 10 973 ha.

V národnom parku sa nachádza najväčší komplex pralesov na Slovensku. Až 80 % jeho plôchy zaberajú lesné ekosystémy, predovšetkým buková a jedľovo-bukové lesy. Je domovom mnohých vzácných druhov rastlín a živočíchov. Z ohrozených druhov vtákov tu hniezdia haja červená, sokol stáhovavý, hadiar krátkoprstý a orol skalný. Z veľkých šeliem tu žije medveď hnedý, rys ostrovitý, mačka divá, vlk dravý. Je jediným územím na Slovensku, kde vo volnej prírode žije Zubor hrivnatý. Z flóry sú zaujímavé najmä východokarpatské endemity – iskerník karpatský, čemerica purpurová, zvonček jedľový, klinček bradatý nakopený a iné.



▲ Poloninské lúky
Pastures of Poloniny

Údaje o minci

Autor: Karol Ličko

Materiál: Ag 925, Cu 75

Hmotnosť: 33,63 g

Priemer: 40 mm

Hrana:

nápis: OCHRANA PRÍRODY

A KRAJINY

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 8 150 ks

v proof vyhotovení 10 350 ks

Emisia: 29. 9. 2010

Oznámenie NBS: 243/2010 Z. z.

Protection of Nature and Landscape – Poloniny National Park

€20 silver collector coin



Poloniny National Park is located in eastern Slovakia next to the borders of three countries – Slovakia, Poland and Ukraine. It is named after the mountain meadows – „poloniny“ – on the main ridges of the Bukovské vrchy mountain range. Established on 1 October 1997, the National Park stretches over an area of 29,805 hectares and a buffer zone of 10,973 hectares.

The park boasts the largest area of primeval forest in Slovakia, and up to 80% of its total area is covered by a forest ecosystem (dominated by beech and mixed fir-beech woods). There are many rare species of plants and animals, as well as nesting pairs of endangered birds, such as the red kite, peregrine falcon, short-toed eagle and golden eagle. Poloniny is home to many predators, including the brown bear, Eurasian lynx, wildcat and grey wolf. It is the only territory in Slovakia in which the wisent (the European bison) roams freely. The park contains many interesting plant species endemic to the East Carpathians, such as the Carpathian buttercup (*ranunculus carpathicus*), purple hellebore, *campanula abietina*, *dianthus barbatus compactus*, and others.



▲ Kremenec, trojhraníčny bod
Kremenec boundary stone on the border of three countries

Year: 2010

Value: €20



▲ Vodná nádrž Starina

Starina water reservoir



▲ Vlk dravý

Gray wolf



▲ Zubor hrivnatý

European bison

Coin data

Designer: Karol Ličko

Material: Ag 925, Cu 75

Weight: 33.63 g

Diameter: 40 mm

Edge:

inscription: OCHRANA PRÍRODY
A KRAJINY

(Protection of nature and landscape)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:
8,150 coins

proof quality: 10,350 coins

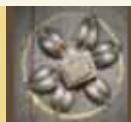
Date of issue:

29 September 2010

NBS regulation: 243/2010 Coll.

Rok: 2010

Hodnota: 100 €



Svetové kultúrne dedičstvo

Drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka

Zlatá zberateľská minca v nominálnej hodnote 100 eur



Drevené kostoly, na prvý pohľad skromné stavby, neodrážajú len neobyčajnú krásu drevenej sakrálnej architektúry a tvorivosť ich staviteľov, ale predovšetkým úprimnú vieru a cit prostých veriacich, ktorí sa po stáročia nezistným spôsobom spolupodieľali na ich existencii a záchrane. Aj preto sa osem z nich v roku 2008 stalo súčasťou Zoznamu svetového dedičstva UNESCO. Po náročnom procese posudzovania túto výsadu získali dva rímskokatolícke kostoly – Kostol sv. Františka z Assisi v Hervartove a Kostol Všetkých svätých v Tvrdosíne, tri artikulárne evanjelické kostoly v Kežmarku, Leštinách a Hronsku a tri gréckokatolícke kostoly – Chrám sv. Mikuláša v Bodružale, Chrám sv. Michala archanjela v Ladamirovej a Chrám sv. Mikuláša biskupa v Ruskej Bystrej.

Vybrané objekty troch kresťanských konfesií sú príkladom rôznorodosti drevených sakrálnych stavieb na slovenskom území. Dokumentujú jedinečnú a stále živú architektúru a stavebnú tradíciu v prostredí západokarpatského horského pásma, a to v nadváznosti na jeho multietnický a multikonfesioálny charakter.

Údaje o minci

Autor: PhDr. Klement Mitura

Materiál: Au 900, Ag 75, Cu 25

Hmotnosť: 9,5 g

Priemer: 26 mm

hrana: vrúbkovaná

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad: v proof vyhotovený

6 640 ks

Emisia: 1. 12. 2010

Oznámenie NBS: 401/2010 Z. z.



▲ Gréckokatolícky Chrám sv. Michala archanjela, Ladamirová
The Greek Catholic Church of St Michael the Archangel in Ladamirová



World Cultural Heritage

Wooden churches of the Slovak part of Carpathian mountain area

€100 gold collector coin



Wooden churches appear at first glance to be plain buildings; nevertheless, they reflect not only the unusual beauty of wooden religious architecture and the creativity of their builders, but above all the deep-felt faith and feelings of believers who, over centuries, willingly devoted themselves to the maintenance and preservation of these places of worship. Therefore, in 2008, UNESCO included eight of these churches in its World Heritage List. Following a demanding assessment process, this privilege was conferred on two Roman Catholic churches (St Francis of Assisi in Hervartov and All Saints Church in Tvrdosín), three Protestant churches (in Kežmarok, Leštiny and Hronsek), and three Greek Catholic churches (the Church of St Nicholas in Bodružal, the Church of St Michael the Archangel in Ladamirová and the Church of St Nicholas the Bishop in Ruská Bystrá).

The selected churches of these three Christian denominations stand as an example of the diversity of wooden religious architecture in the territory of Slovakia. They reflect unique architectural and building traditions in the West Carpathian mountain range – traditions which are still alive today and relate to the area's multi-ethnic and multi-denominational composition.



▲ Nástenná maľba z roku 1665, Hervartov
Wall-painting from 1665, Hervartov



▲ Protestantský artikulárny kostol, Kežmarok
The Protestant Church in Kežmarok



▲ Bohato zdobený kazetový strop chrámovej lode, Tvrdosín
The richly decorated cassette ceiling of the church, Tvrdosín



Coin data

Designer: PhDr. Klement Mitura

Material: Au 900, Ag 75, Cu 25

Weight: 9.5 g

Diameter: 26 mm

Edge: milled

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

proof quality: 6,640 coins

Date of issue:

1 December 2010

NBS regulation: 401/2010 Coll.



Zoborské listiny – 900. výročie vzniku

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



Zoborské listiny z roku 1111 a 1113 sú najstaršími zachovanými listinnými originálnimi na Slovensku. Listina z roku 1111 je napísaná na pergamene, má rozmer 560 x 320 mm a je takmer nepoškodená. Je rozsudkovou listinou v spore Zoborského opáta Gaufreda s vyberačmi kráľovských daní o tretinu z mýtnych poplatkov v hradnom obvode Nitry a pri rieke Váh až po Trenčín, ktoré zoborskému kostolu udelil kráľ Štefan I. V spore vystupuje vyše dvadsať svedkov, predstaviteľov svetských i cirkevných inštitúcií v Nitre.

Listina z roku 1113 obsahuje súpis majetkov Zoborského opátstva. Je zachovaná na poškodenom hrubom pergamene s rozmermi 460 x 620 mm, z ktorého časť chýba. Spomína sa v nej do 200 miestnych názvov, ktoré sú dokladom vyuvinutého včasnostredovekého osídlenia, ako aj prevažnej slovacity príslušného územia na začiatku 12. storočia. Na listinách sa nezachovali pečiate ani znaky spečatenia. Obe sú v súčasnosti uložené v Nitrianskom biskupskom archíve.

Údaje o minci

Autor: Mgr. art. Peter Valach

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Priemer: 34 mm

Frana:

nápis: • NAJSTARŠIE ZACHOVANÉ LISTINY NA SLOVENSKU

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom výhotovení 7 300 ks

v proof výhotovení 8 950 ks

Emisia: 16. 3. 2011

Oznámenie NBS: 13/2011 Z. z.



Expozícia Diecézneho múzea na Nitrianskom hrade
The Museum of Nitra Diocese exposition



Nitriansky hrad s katedrálou
a biskupským palácom
Nitra Castle with the cathedral
and the bishop's palace



Zobor Deeds – 900th anniversary

€10 silver collector coin



Dated from the years 1111 and 1113, the Zobor Deeds are the oldest surviving documents from the territory of present-day Slovakia. The Zobor Deed of 1111 is written on a piece of almost undamaged parchment measuring 560 mm x 320 mm. It contains the judgment of a dispute between the Abbot of Zobor Abbey, Gaufred, and royal tax collectors; this concerned the right to one-third of the toll fees collected in the castle district of Nitra and along the Váh river up to Trenčín, a right granted to Zobor Abbey by King Stephen I. The more than twenty witnesses who testified in the dispute were representatives of secular and religious institutions in Nitra.

The Zobor Deed of 1113, containing a list of properties of Zobor Abbey, is preserved on a damaged, thick parchment measuring 460 mm x 620 mm, part of which is missing. The text mentions some 200 local place names, which is evidence of the presence of developed early-medieval settlement and of the predominantly Slovak make-up of population in that territory at the beginning of the 12th century. The Deeds, which do not include any seals or signs of sealing, are held at the Episcopal Archives of Nitra.



Interiér Katedrály sv. Emeráma
St Emmeram Cathedral

Coin data

Designer: Mgr. art. Peter Valach

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

inscription: • NAJSTARŠIE ZACHOVANÉ LISTINY NA SLOVENSKU
(The oldest surviving documents in Slovakia)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:
7,300 coins

proof quality: 8,950 coins

Date of issue: 16 March 2011

NBS regulation: 13/2011 Coll.



▲ Zoborská listina z roku 1111
The Zobor Deed from 1111

Memorandum národa slovenského – 150. výročie prijatia

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur

Štefan Marko Daxner



V dňoch 6. – 7. júna 1861 sa v Turčianskom Svätom Martine konalo Slovenské národné zhromaždenie, fórum zástupcov slovenských miest a obcí, ktoré prijalo politický program s názvom Memorandum národa slovenského. Dokument definoval požiadavky Slovákov na uznanie národnnej svojbytnosti v štátnej, politickej, kultúrnej a jazykovej oblasti v rámci viacnárodného Uhorska. Jeho hlavným tvorcом bol Štefan Marko Daxner. Zhromaždenie zvolilo Stály národný výbor na čele s Jánom Franciscim, ktorého úlohou bolo presadzovať prijaté uznesenia do života.

Memorandum patrí k najvýznamnejším dokumentom národnoumancipačných snáh Slovákov. Vyjadrielo princípy národnnej identity a myšlienku rovnoprávnosti, ktoré tvorili základnú platformu slovenskej politiky v prístupe k riešeniu národnnej otázky až do rozpadu Rakúsko-Uhorska v roku 1918.

Údaje o minci

Autor:

averz: Mgr. art. Andrea Rolková,

Pavel Károly

reverz: Mária Poldafová

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Priemer: 34 mm

hrana:

nápis: ZA NÁRODNÚ SVOJBYTNOSŤ
A ROVNOPRÁVNOŠŤ

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 9 500 ks
v proof vyhotovení 9 100 ks

Emisia: 17. 5. 2011

Oznámenie NBS: 78/2011 Z. z.



Pamätník Memoranda národa slovenského v Martine (autor akad. sochár Ján Koníarek)
The relief on the wall of the Lutheran church in Martin (by academic sculptor Ján Koníarek)

Memorandum of the Slovak Nation – 150th anniversary of the adoption

€10 silver collector coin

Ján Francisci



On 6 and 7 June 1861, a political document entitled "Memorandum of the Slovak Nation" was adopted by the Slovak National Assembly – a forum of representatives of Slovak towns and villages – at its meeting in the town of Turčiansky Svätý Martin. The Memorandum laid down key requirements of the Slovaks for the recognition of their national identity within the multinational Habsburg Monarchy, in the constitutional, political, cultural and linguistic spheres. The main author of the Memorandum was Štefan Marko Daxner. The Assembly established a Permanent National Committee which, under the chairmanship of Ján Francisci, was given the task of turning the adopted resolutions into tangible achievements.

The Memorandum is among the most important documentary records of the Slovaks' progress towards national emancipation. Until the Austro-Hungarian Empire was dissolved in 1918, the principles of national identity and equality enshrined in the Memorandum underpinned Slovak policy on how to pursue this aim.



Memorandum národa slovenského, 1861
The Memorandum of the Slovak Nation, 1861



Dobové zobrazenie memorandového zhromaždenia
Contemporary picture of the Memorandum assembly

Coin data

Designer:

obverse: Mgr. art. Andrea Rolková, Pavel Károly

reverse: Mária Poldafová

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

inscription: ZA NÁRODNÚ
SVOJBYTNOSŤ A ROVNOPRÁVNOŠŤ
(For national identity and equality)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:
9,500 coins

proof quality: 9,100 coins

Date of issue: 17 May 2011

NBS regulation: 78/2011 Coll.

Ján Cikker – 100. výročie narodenia

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



▲ Portrét J. Cikkera od Antona Dubrovského
Portrait of J. Cikker by Anton Dubrovský

Ján Cikker (29. 7. 1911 – 21. 12. 1989) je jedným z najvýznamnejších slovenských skladateľov a predstaviteľov slovenskej hudby. Jeho talent a invenčia boli základom pre dielo veľkej umeleckej hodnoty, inšpirujúce ďalšie skladateľské generácie. Patrí k tomu najlepšiemu, čo Slovensko v oblasti kultúry a umenia môže ponúknut svetu. Jeho dielo zasahuje takmer do všetkých žánrov, základ však tvoria opery – Juro Jánošík, Beg Bajazid, Mister Scrooge, Vzkriesenie, Hra o láske a smrti, Coriolanus, Obliehanie Bystrice, Rozsudok a Zo života hmyzu, s ktorými dosiahol úspechy na doskách najvýznamnejších operných domov.

Za humanizmus a etické princípy v tvorbe mu Viedenská univerzita udelila cenu Gottfrieda von Herdera (1966). Okrem titulu „národný umelec“ mu v roku 1979 bola udelená aj Cena UNESCO za hudbu. V roku 2011 dostal štátne vyznamenanie Rad Žudovítu Štúru I. triedy in memoriam.



▲ Ján Cikker

Expozícia múzea Jána Cikkera v Bratislave
Expositions of the Ján Cikker Museum in Bratislava

**Ján Cikker – 100th anniversary of the birth**

€10 silver collector coin



Ján Cikker (29 July 1911–21 December 1989) was one of the most distinguished Slovak composers and a leading representative of Slovak classical music. His talent and creativity resulted in work of great artistic value that has proved an inspiration to subsequent generations of composers. He is in the first rank of Slovakia's contribution to the world of art and culture. Cikker worked in a range of genres, but it was in opera that he had his greatest impact, achieving success at the world's major playhouses with the operas Juro Jánošík, Beg Bajazid, Mister Scrooge, Resurrection, Play about Love and Death, Coriolanus, The Siege of Bystrica, Judgment, and From the Life of Insects.

In recognition of his work, he was awarded Vienna University's Gottfried von Herder Prize for humanism and ethical principles (1966) and the UNESCO prize for music (1979), as well as being granted the title of National Artist in Slovakia. In 2011 he was posthumously awarded the Order of Žudovít Štúr – First Class.



▲ Cena Gottfrieda von Herdera (1966)
Gottfried von Herder price (1966)



▲ Bratislavská premiéra opery Mister Scrooge, 30. november 1963
Mister Scrooge's première in Bratislava on 30 November 1963



▲ Partitura z opery Vzkriesenie
Resurrection opera score

Coin data

Designer: PhDr. Klement Mitura

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:
inscription: **HUDBA – UNIVERZÁLNA REČ ĽUDSTVA**
(Music – the universal language of mankind)

Producer: Kremnica Mint
Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:
brilliant uncirculated quality:
7,900 coins

proof quality: **8,900 coins**
Date of issue: 20 July 2011
NBS regulation: 147/2011 Coll.



Pamiatková rezervácia Trnava

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 20 eur



Trnava patrí k najvýznamnejším mestám Slovenska. Vyznačuje sa bohatou historiou a množstvom architektonických skvostov, ku ktorým patria predovšetkým cenné cirkevné pamiatky. Historická zástavba má korene v starších osadách, ležiacich na križovatke starých obchodných ciest. Prvýkrát sa sídlo spomína v listine ostrihomského arcibiskupa z roku 1211.

Prosperujúce trhové miesto dostalo výsady slobodného kráľovského mesta od kráľa Bela IV. v roku 1238, vďaka čomu je pokladané za najstaršie doložené kráľovské mesto na území Slovenska. V 16. storočí prevzala Trnava na 150 rokov úlohu cirkevného a kultúrneho centra krajinu, pretože južné časti Uhorska ohrozovali a okupovali Turci. Roku 1543 sa sem presídlil ostrihomský prímas a zasadali tu cirkevné synody. Vďaka tejto skutočnosti a množstvu kostolov na jej území dostala prívlastok „slovenský Rím“. Kardinál Peter Pázmány založil v meste v roku 1635 univerzitu a Trnava sa stala i centrom najvyššieho vzdelávania. Jej historické jadro bolo v roku 1987 vyhlásené za mestskú pamiatkovú rezerváciu.

Údaje o minci

Autor: Mgr. art. Roman Lugár

Materiál: Ag 925, Cu 75

Hmotnosť: 33,63 g

Priemer: 40 mm

hrana:

nápis: NAJKRAJŠIE HISTORICKÉ MESTÁ

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 8 150 ks

v proof vyhotovení 9 950 ks

Emisia: 27. 9. 2011

Oznámenie NBS: 234/2011 Z. z.



Kostol Najsvätejšej Trojice, pohľad z mestskej veže
Church of the Holy Trinity, viewed from the Town Tower



Mestská veža
Town Tower

Historical Preservation Area of Trnava

€20 silver collector coin



Trnava is one of the most important towns in Slovakia. It is distinguished by a rich history and many architectural treasures, most notably its precious religious buildings. The historic town developed from older settlements situated on the crossroads of ancient trade routes, and the first recorded mention of it is dated 1211, in a deed of the Archbishop of Esztergom.

Trnava was a thriving market place when in 1238 it was granted the privileges of a free royal town by the Hungarian king Bela IV. As a result, it is considered to be the first recorded royal town in Slovak territory. In the 16th century, with the southern part of the Hungarian Kingdom occupied or threatened by Turkish forces, Trnava assumed the role of the country's religious and cultural centre and retained it for 150 years. In 1543 the seat of the Archbishop of Esztergom was moved to the town, which also became the place where church synods were convened. In this context and with regard to its churches, Trnava came to be known as the "Slovak Rome". The town also became a centre of higher education after Cardinal Peter Pázmány founded its first university in 1635. Trnava's historic centre was declared a historical preservation area in 1987.



Katedrála sv. Jána Krstiteľa
Cathedral of St John the Baptist



Budova radnice
Town Hall

▼ Interiér Katedrály sv. Jána Krstiteľa
Interior of the Cathedral of St John the Baptist



Coin data

Designer: Mgr. art. Roman Lugár

Material: Ag 925, Cu 75

Weight: 33.63 g

Diameter: 40 mm

Edge:

inscription: NAJKRAJŠIE HISTORICKÉ MESTÁ (Most beautiful historical towns)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:
8,150 coins

proof quality: 9,950 coins

Date of issue: 27 September 2011

NBS regulation: 234/2011 Coll.

Rok: 2011

Hodnota: 100 €



Knieža Pribina – 1150. výročie úmrtia

Zlatá zberateľská minca v nominálnej hodnote 100 eur



▲ Socha kniežaťa Pribinu v Nitre
 (autor akad. sochár Tibor Bártfay)
 The sculpture of Prince Pribina in Nitra
 (by academic sculptor Tibor Bártfay)



Knieža Pribina je prvý po mene známy slovanský vládca. Za vlády Pribinu (približne v rokoch 827 – 833) sa začal rozkvet významných centier, z ktorých mnohé vo forme hradov a neskôr miest, hrali veľmi dôležitú úlohu v priebehu celého stredoveku. Hos-podársko-správne stredisko kniežatstva sa nachádzalo v Nitre, ďalším významným strediskom bola Bojná. S Pribinovým menom sa spája prvá zmienka o kresťanstve na našom území. Hoci bol pohan, dal na svojom kniežacom dvore vystavať kostol, ktorý v roku 828 vysvätil salzburský arcibiskup Adalram. Bol to prvý kresťanský chrám na celom území obývanom Slovanmi.

Pribina zahynul v boji s Moravcami v roku 861. O dobe vzniku i zániku Pribinovho Nitrianskeho kniežatstva okrem historických prameňov informujú aj archeologické pamiatky. V okolí Bojnej bola objavená sústava opevnení s dokladmi prítomnosti spoločenskej elity z čias Nitrianskeho kniežatstva i Veľkej Moravy. Našli sa tu honosné šperky, súčasti odevu, ozdoby zbraní, ale aj zvon, ktorý patrí medzi najstaršie v Európe, či pozlátená plaketa z prenosného oltára so skratkou latinského textu (CREDO) IN DE(O), čo je prvý doklad písma našich národných dejín.

Údaje o minci

Autor: akad. soch. Ivan Řehák

Materiál: Au 900, Ag 75, Cu 25

Hmotnosť: 9,5 g

Priemer: 26 mm

hrana: vrúbkovaná

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v proof vyhotovení 6 800 ks

Emisia: 7. 12. 2011

Oznámenie NBS: 339/2011 Z. z.



▲ Pozlátené plakety z Bojnej (9. stor.)
 Gilded plaques from Bojna (9th century)



▲ Rukoväť kniežacieho meča z 9. stor.,
 Blatnica
 Nobleman's sword-hilt from
 the 9th century, found in Blatnica

Prince Pribina – 1150th anniversary of the death

€100 gold collector coin

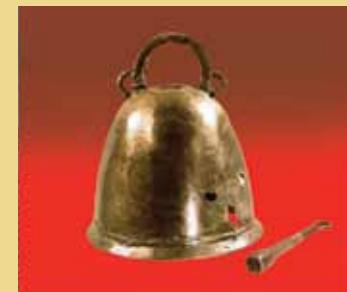


Pribina was the first known Slavic ruler. During his brief reign (around AD 827–833) numerous settlements began to flourish; these became the sites of castles and later towns which played a significant role throughout the Middle Ages. The economic and administrative centre of the principality was Nitra, and another important settlement was Bojná. The first record of Christianity in the territory of Slovakia is associated with the name and acts of Pribina. Although a pagan, Pribina had a Christian church built in Nitra, which was consecrated by Archbishop Adalram of Salzburg in 828. It was the first Christian church in Slavic territory.

Pribina died in 861 in a battle against the Moravians. Among the other sources of information about the rise and fall of Pribina's Nitra Principality is archaeological evidence. This includes a system of defences discovered in the area of Bojná, along with artefacts indicating the stratification of society in the Principality and the Great Moravian Empire. Other finds include opulent jewellery, pieces of clothing and decorative weapons, as well as a bell that is one of the oldest in Europe and a plaque from a portable altar bearing the Latin letters IN DE (from the inscription CREDO IN DEO), the first recorded writing in Slovak territory.



▲ Rekonštrukcia brány slovanského sídlia
 Reconstructed gate of the Slav settlement



▲ Zvon z Bojnej (9. stor.)
 Bell found in Bojna (9th century)

Year: 2011

Value: €100

▼ Nitriansky hrad
 Nitra castle



▲ Portrét kniežaťa Pribinu na 20-korunovej bankovke od akad. mal. J. Bubka
 Pribina's portrait by academic sculptor Jozef Bubka on 20-koruna banknotes

Coin data

Designer:
 academic sculptor Ivan Řehák

Material: Au 900, Ag 75, Cu 25

Weight: 9,5 g

Diameter: 26 mm

Edge: milled

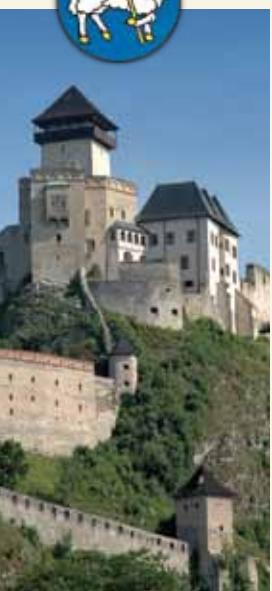
Producer: Kremnica Mint
 Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:
 proof quality: 6,800 coins

Date of issue:

7 December 2011

NBS regulation: 339/2011 Coll.



▲ Trenčiansky hrad
Trenčín castle

Údaje o minci

Autor:

avérz: Karol Ličko

reverz: Miroslav Rónai

Materiál: Ag 925, Cu 75

Hmotnosť: 33,63 g

Priemer: 40 mm

Hrana:

nápis: NAJKRAJŠIE

HISTORICKÉ MESTÁ

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyrábaní 5 900 ks

v proof vyrábaní 7 500 ks

Emisia: 19. 3. 2012

Oznámenie NBS: 465/2011 Z. z.

Pamiatková rezervácia Trenčín

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 20 eur

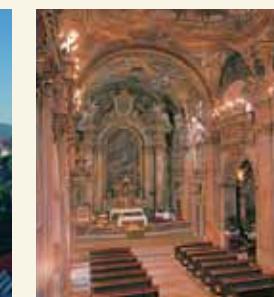


Trenčín je najvýznamnejším centrom stredného Považia a sídlom Trenčianskeho samosprávneho kraja. Dominuje mu jedinečná silueta stredovekého hradu, ktorý vyrástol na brale so zachovaným unikátnym rímskym nápisom z roku 179 n. l. Hradná veža sa spája s menom najznámejšieho majiteľa hradu, oligarchu Matúša Čáka, ktorý z neho na prelome 13. a 14. storočia ovládal svoje rozsiahle panstvo.

Stredoveké mesto primknuté k hradnému kopcu sa vyvinulo na starobylej obchodnej ceste popri rieke Váh. Vyráslo okolo cesty rozšírenej do nepravidelného trhového námestia. Po udelení mestských prívilejí v roku 1412 si obyvatelia v priebehu 15. storočia vybudovali opevnenie. Pozostatok z neho je Dolná brána, ktorá spolu s gotickým farským kostolom Narodenia Panny Márie stojacim vo svahu nad mestom a barokovým kostolom a kláštorom sv. Františka Xaverského na námestí patrí k tradičným historickým dominantám niekdajšieho sídlia župy. Zachované historické jadro mesta bolo v roku 1987 vyhlásené za pamiatkovú rezerváciu.



▲ ▶
Kostol a kláštor sv. Františka Xaverského
Church and Monastery of St Francis Xavier



Historical Preservation Area of Trenčín

€20 silver collector coin



Trenčín is the most important town of Slovakia's Central Považie region and the seat of the Trenčín Self-Governing Region. Its dominant landmark is the medieval castle, standing on a rock that bears a well-preserved Roman inscription from AD 179. The castle tower is named after the castle's most famous owner, Matúš Čák, an oligarch who ruled over extensive estates at the end of the 13th century and beginning of the 14th century.

The medieval town nestled below the castle hill grew up on an ancient trade route along the Váh river. It was built around a road that was widened to form an irregularly-shaped market square. Trenčín was granted town privileges in 1412, and its fortifications were built over the course of the 15th century. The Lower Gate is preserved as a remnant of those defences and stands as one of the historical landmarks of this former provincial capital, along with the Gothic Parish Church of the Birth of the Virgin Mary (on the hill above the town) and the Baroque Church and Monastery of St Francis Xavier (situated in the main square). In recognition of these ancient landmarks, the historical town centre was declared a preservation area in 1987.



▲
Morový stĺp
Plague Column



▲
Židovská synagóga
Jewish Synagogue



▲ Rímsky nápis z roku 179 n. l.
Roman inscription from AD 179



Coin data

Designer:

obverse: Karol Ličko

reverse: Miroslav Rónai

Material: Ag 925, Cu 75

Weight: 33,63 g

Diameter: 40 mm

Edge:

inscription: NAJKRAJŠIE
HISTORICKÉ MESTÁ

(Most beautiful historical towns)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:
brilliant uncirculated quality:
5,900 coins

proof quality: 7,500 coins

Date of issue: 19 March 2012

NBS regulation: 465/2011 Coll.

Majster Pavol z Levoče

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



▲ *Madona a sv. Ján Evanjelista z hlavného oltára farského Kostola sv. Jakuba v Levoči*
Madonna and St John the Evangelist from the reredos of the parish church of St Jacob in Levoča

Majster Pavol z Levoče, spišský rezbár zo začiatku 16. storočia, patrí k najvýznamnejším stredoeurópskym rezbárom. Vo svojej tvorbe nadviazal na tradície neskorogotického sochárstva. Jeho dielo je obdivuhodné kvalitou i rozsahom a zaraďuje sa medzi najhodnotnejšie stredoveké pamiatky na území Slovenska. Je autorom monumentálneho hlavného oltára Kostola sv. Jakuba v Levoči a ďalších diel, ktoré prispeli k tomu, že mesto sa stalo súčasťou svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Krídlové oltáre z jeho dielne možno obdivovať aj v kostoloch v Sabinove, Lipanoch či v Banskej Bystrici. Jeho oltáre predstavujú náročné architektúry s množstvom fiáľ a ornamentov a integrujú v sebe sochy aj tabuľové maľby. Sochy sa vyznačujú teatrálnym štylizovaným drapériami pozlátených plášťov, ich tváre lemované kučeravými vlasmi sú idealizované. Napriek gotickej štylizácii však viaceré postavy, najmä krucifixy v Bardejove, Kežmarku, Spišskej Novej Vsi a Spišských Vlachoch, už prezrádzajú neobvyklú znalosť anatómie. Spolu s ornamentmi na niektorých oltároch tým do umenia Majstra Pavla preniká renesancia.

Údaje o minci

Autor: Mária Poldaufová

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Primer: 34 mm

Hrana:

nápis: OD GOTIKY K RENESANCII

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 7 400 ks

v proof vyhotovení 11 870 ks

Emisia: 24. 5. 2012

Oznámenie NBS: 121/2012 Z. z.

**Master Pavol of Levoča**

€10 silver collector coin



▲ *Kostol sv. Jakuba a renesančná radnica v Levoči*
St. James Church and Renaissance Town Hall in Levoča

Master Pavol of Levoča, an artist from the Spiš region living at the beginning of the 16th century, was one of the most important central European wood carvers. Following the tradition of late-Gothic sculpture, Master Pavol showed a remarkable quality and range in his works, which are among the most appreciated medieval artefacts in Slovakia. He is the carver of the imposing main reredos in St Jacob's Church in Levoča and of other masterpieces, which together have earned the town a place on the UNESCO World Cultural Heritage List. Other winged reredos from his workshop can also be found at churches in Sabinov, Lipany and Banská Bystrica. These works are intricate in their architecture, featuring numerous pinnacles, ornamentation, statues and panel paintings. The statues typically have sumptuous gilded cloaks and idealised faces fringed with curly hair. Despite the Gothic stylisation, several figures display an unusual knowledge of anatomy (particularly apparent in carvings of the crucifixion at Bardejov, Kežmarok, Spišská Nová Ves and Spišské Vlachy). This together with the style of some of the altarpieces suggests that Master Pavol was also inspired by the Renaissance.



▲ *Panna Mária zo súsošia Narodenia v Levoči*
Virgin Mary from the Nativity Scene in Levoča

▲ *Bolestný Kristus z Prešova*
Suffering Christ from Prešov

▲ *Socha sv. Jakuba z hlavného oltára z oltára františkánskeho kostola v Okoličnej v Levoči*
Sculpture of St Jacob in the reredos in Levoča



▲ *Súsošie Poslednej večere z predely hlavného oltára farského Kostola sv. Jakuba v Levoči*
The Last Supper from the reredos of the parish church of St Jacob in Levoča

Coin data

Designer: Mária Poldaufová

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

inscription: OD GOTIKY K RENESANCII
(From Gothic to Renaissance)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:
 7,400 coins

proof quality: 11,870 coins

Date of issue: 24 May 2012

NBS regulation: 121/2012 Coll.



▲ Chatam Sofer

Údaje o minci

Autor: Pavel Károly

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Priemer: 34 mm

Hrana:

nápis: – RABÍN – UČENEC

– SUDCA – UČITEL

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 5 800 ks

v proof vyhotovení 7 900 ks

Emisia: 18. 6. 2012

Oznámenie NBS: 122/2012 Z. z.

Chatam Sofer – 250. výročie narodenia

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



Chatam Sofer, vlastným menom Moše Schreiber, bol významným ortodoxným rabínom, učiteľom, súdom a učencom. Narodil sa 24. septembra 1762 vo Frankfurte nad Mohonom. Už v detstve prejavil svoje mimoriadne schopnosti. Jeho otec bol pisárom Tóry (z toho priezvisko Sofer – Schreiber – Pisár). Po štúdiach Tóry, Talmudu a hebrejčiny pôsobil ako rabín v Prostějove, Boskoviciach, Strážnici a Mattersdorfe. V roku 1806 prijal funkciu hlavného rabína vtedajšieho Pressburgu (Bratislava), kde žil a pôsobil až do svojej smrti 3. októbra 1839.

Chatam Sofer zanechal bohaté literárne dielo. Je autorom mnohých komentárov Tóry a Talmudu. Z toho odvodil akronym Chatam – Chiduše Tora Moše – Mošeho komentáre Tóry. Chatam Sofer bol tiež uznávaným rabínskym súdom. Viedol aj známu bratislavskú ješivu, ktorá patrila k popredným centrám tradičného rabínskeho vzdelávania v Európe. Vysoká úroveň výučby bola zárukou úspešnosti stoviek jej absolventov – rabínov. Pod vedením jeho potomkov fungovala až do roku 1939. Po druhej svetovej vojne ju obnovili v Jeruzaleme, kde pôsobí pod menom Pressburg Yeshiva dodnes.



Zo zbierok Múzea židovskej kultúry a interiéru múzea
From the collection of the Museum of Jewish Culture Bratislava, and the interior of the Museum

Chatam Sofer – 250th anniversary of the birth

€10 silver collector coin



Chatam Sofer, known also by the name Moshe Sofer (or Moses Schreiber in German), was a leading Orthodox rabbi, teacher, judge and scholar. He was born on 24 September 1762 in Frankfurt am Main, Germany, and his exceptional abilities were apparent even as a child. His father was a Torah scribe (the surname Sofer/Schreiber in fact means "scribe"), and Chatam Sofer himself studied the Torah, Talmud and Hebrew before becoming ordained as a rabbi. After working in Prostějov, Boskovice, and Strážnice (all towns in what is now the Czech Republic) and Mattersdorf (now Mattersburg in Austria), in 1806 he accepted the position of chief rabbi in Pressburg (today the Slovak capital Bratislava), where he worked and lived until his death on 3 October 1839.

Chatam Sofer left a wealth of literary works, including numerous commentaries on the Torah and Talmud (this is the origin of his name Chatam, an acronym of Chidushei Torah Moshe, meaning the „Seal of the Scribes“). Chatam Sofer was also an esteemed rabbinical judge, whose decisions were respected as authoritative by the Jewish community. He led a yeshiva in Bratislava which ranked among the most influential centres of Orthodox rabbinical training in Europe. Its outstanding teaching ensured that the rabbis it produced were of a high calibre. The yeshiva remained active until 1939, led by the descendants of Chatam Sofer. After World War II, it reopened in Jerusalem, where it still operates today under the name Pressburg Yeshiva.



Pamätník Chatama Sofera v Bratislave
Chatam Sofer Memorial in Bratislava

**Coin data**

Designer: Pavel Károly

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

inscription: – RABÍN – UČENEC

– SUDCA – UČITEL

(Rabbi – Scholar – Judge – Teacher)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:

5,800 coins

proof quality: 7,900 coins

Date of issue: 18 June 2012

NBS regulation: 122/2012 Coll.

Rok: 2012

Hodnota: 10 €



▲ Anton Bernolák

**Údaje o minci**

Autor: Pavel Károly

Materiál: Ag 900, Cu 100

Hmotnosť: 18 g

Priemer: 34 mm

Hrana:

nápis: TU MÁTE SLOVO MOJE
O REČI VAŠEJ

Výrobca: Mincovňa Kremnica

Rytec: Dalibor Schmidt

Náklad:

v bežnom vyhotovení 5 200 ks
v proof vyhotovení 6 950 ks

Emisia: 18. 9. 2012

Oznámenie NBS: 192/2012 Z. z.

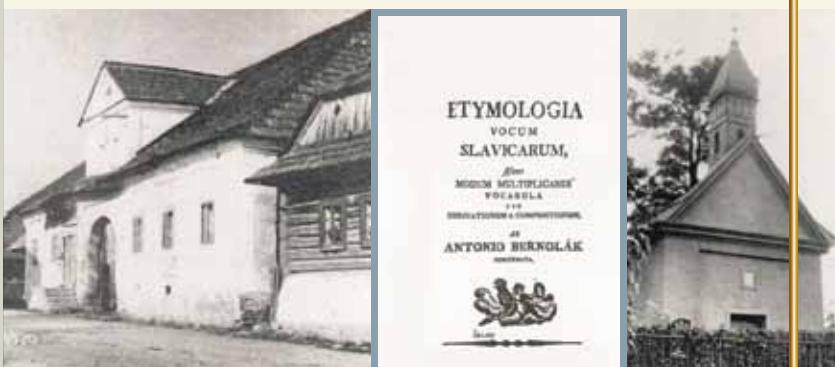
Anton Bernolák – 250. výročie narodenia

Strieborná zberateľská minca v nominálnej hodnote 10 eur



Anton Bernolák (3. 10. 1762 – 15. 1. 1813) je jednou z najvýznamnejších osobností slovenskej histórie. Patrí k vedúcim postavám slovenského národného života druhej polovice 18. storočia a začiatku 19. storočia. Bol významným jazykovedcom, prvým kodifikátorom slovenského spisovného jazyka, katolíckym kňazom a aktívnym propagátorom slovenského národného života a vzdelanosti.

Vo svojich jazykovedných prácach opísal všetky stránky slovenského jazyka a prácou Filologicko-kritická rozprava o slovenských písmenách (Dissertatio philologico-critica de literis Slavorum) z roku 1787 zdôvodnil potrebu uzákoníť jednotnú podobu spisovného slovenského jazyka. V jej prílohe pod názvom Orthographia uverejnil prvé jednotné pravopisné zásady slovenčiny. V knihe Grammatica Slavica (1790) opísal jej gramatickú stavbu. Vedecký opis slovenského jazyka dovršil spisom Etymologia vocum Slavicarum (1791), v ktorom sa zaoberal spôsobmi tvorenia slov.

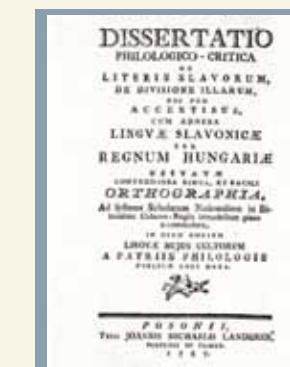
▲ Rodný dom Antona Bernoláka v Slanici na Orave
House in Slanica na Orave where Anton Bernolák was bornKaplnka – hrob A. Bernoláka ▲
v Nových Zámkoch
Chapel containing the grave of
Anton Bernolák in Nové Zámky**Anton Bernolák – 250th anniversary of the birth**

€10 silver collector coin



Anton Bernolák (3 October 1762–15 January 1813) is one of the most notable figures in Slovak history and was a leading personality of Slovak national life in the late 18th and early 19th centuries. He was a Catholic priest and prominent linguist who became the first person to codify the Slovak language. In addition, he was an active promoter of Slovak national life and education.

His linguistic works cover all aspects of the Slovak language, and in „Dissertatio philologico-critica de literis Slavorum“ (Philological-critical dissertation on Slovak letters), published in 1787, he made the case for having a single codified Slovak language. In an addendum to that work, entitled „Orthographia“, he set out the first unified principles of Slovak orthography, and in the book „Grammatica Slavica“ (1790) he describes the grammatical structure of Slovak. His scientific description of the Slovak language was completed with „Etymologia vocum Slavicarum“ (1791), which focused on etymological aspects of the language.

▲ Socha Antona Bernoláka, umiestnená v parku v Trnave. Dielo Jána Koniarika
Anton Bernolák sculpture by Ján Koniarek situated in a park in Trnava

Year: 2012

Value: €10

Pamätná busta a tabuľa na budove
rim. kat. farského úradu v Nových Zámkoch
Bust on the wall of the Roman Catholic
parish office in Nové Zámky

**Coin data**

Designer: Pavel Károly

Material: Ag 900, Cu 100

Weight: 18 g

Diameter: 34 mm

Edge:

inscription: TU MÁTE SLOVO
MOJE O REČI VAŠEJ

(Here is my word on your language)

Producer: Kremnica Mint

Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

brilliant uncirculated quality:
5,200 coins

proof quality: 6,950 coins

Date of issue:

18 September 2012

NBS regulation: 192/2012 Coll.

Rok: 2012

Hodnota: 100 €

▲ Karol III.
Charles III**Údaje o minci**

Autor: Karol Ličko

Materiál: Au 900, Ag 75, Cu 25

Hmotnosť: 9,5 g

Priemer: 26 mm

Hrana: vrúbkovaná

◀ Pečať Karola III.
Seal of Charles III▲ Sarkofág Karola III.
v kapucínskej krypte vo Viedni
Sarcophagus of Charles III in Vienna▲ Korunovačné klenoty
Crown jewels

V roku 1536 Uhorský snem rozhadol, že hlavným a korunovačným mestom Uhorska bude Prešporok (dnešná Bratislava), ktorý sa stal aj snenovým mestom kráľovstva a sídlom najdôležitejších inštitúcií. V gotickom korunovačnom chráme svätého Martina bol v rokoch 1563 – 1830 korunovaných 11 uhorských panovníkov. Ako ôsmym v poradí tu bol 22. mája 1712 slávnostne korunovaný Karol III.

Počas svojho skoro tridsať rokov trvajúceho panovania sa do Prešporku vrátil len zriedka, pretože ho zameňovali bojiská a povinnosti vo Viedni. Je známy ako tvorca Pragmatickej sankcie (1713), ktorá ustanovila nedeliteľnosť monarchie a nové pravidlá zaistujúce nástupníctvo na trón aj po ženskej linii. Jediný syn Karola III. zomrel ako dieťa a dedičkou trónu sa v roku 1740 stala jeho dcéra Mária Terézia, ktorá si počas nasledujúcich štyridsiatich rokov panovania získala úctu a obdiv pre svoju štátnickú, politickú a reformnú činnosť.

Bratislavské korunovácie – 300. výročie korunovácie Karola III.

€100 gold collector coin



In 1536 the Diet of Hungary decided to relocate the country's capital to Pressburg (now called Bratislava), which thus became the place where Hungarian kings were crowned and where the Diet and other key institutions were based. From 1563 to 1830 a total of 11 Hungarian monarchs were crowned at the city's Gothic St Martin's Cathedral. The eighth of these coronations was that of Charles III, on 22 May 1712.

During a reign of almost thirty years, Charles III seldom returned to Pressburg. His time was taken up with fighting battles and performing official duties in Vienna. One of his most well-known acts was to issue the Pragmatic Sanction, an edict of 1713 that established the indivisibility of the Hapsburg Monarchy and a new order of succession that allowed a daughter to accede to the throne. Since his only son had died in infancy, Charles III was succeeded by his eldest daughter, Mária Terézia, who in a reign of forty years attracted respect and admiration for her statesmanship and for her political and reform activities.

Dóm sv. Martina v Bratislave
St Martin's Cathedral in Bratislava

**Coin data**

Designer: Karol Ličko

Material: Au 900, Ag 75, Cu 25

Weight: 9.5 g

Diameter: 26 mm

Edge: milled

Producer: Kremnica Mint

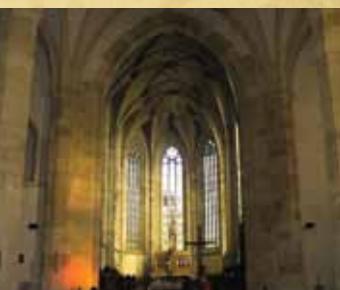
Engraver: Dalibor Schmidt

Mintage:

proof quality: 5,200 coins

Date of issue: 10 December 2012

NBS regulation: 310/2012 Coll.

▲ Karol III. s manželkou Alžbetou Kristínou
Charles III and his wife Elisabeth Christine▲ Dóm sv. Martina v Bratislave, interiér
St Martin's Cathedral in Bratislava, interior

Zoznam autorov

Autor	Zberateľská minca
Pavel Károly	Memorandum národa slovenského – 150. výročie prijatia (SA) (SZM) Chatam Sofer – 250. výročie narodenia (SZM) Anton Bernolák – 250. výročie narodenia (SZM)
Mgr. art. Patrik Kovačovský	Svetové kultúrne dedičstvo Drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka (SZM)
Karol Ličko	Ochrana prírody a krajiny – Národný park Poloniny (SZM) Pamiätková rezervácia Trenčín (A) (SZM) Bratislavské korunovácie – 300. výročie korunovácie Karola III. (ZZM)
Mgr. art. Roman Lugár	Ochrana prírody a krajiny – Národný park Veľká Fatra (SZM) Pamiätková rezervácia Trnava (SZM)
PhDr. Klement Mitura	Svetové kultúrne dedičstvo Drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka (ZZM) Ján Cikker – 100. výročie narodenia (SZM)
Mária Poldafová	Memorandum národa slovenského – 150. výročie prijatia (R) (SZM) Majster Pavol z Levoče (SZM)
Mgr. art. Andrea Rolková	Memorandum národa slovenského – 150. výročie prijatia (SA) (SZM)
Miroslav Rónai	Aurel Stodola – 150. výročie narodenia (SZM) Martin Kukučín – 150. výročie narodenia (A) (SZM) Pamiätková rezervácia Trenčín (R) (SZM)
Akad. soch. Ivan Řehák	Knieža Pribina – 1150. výročie úmrtia (ZZM)
Mgr. art. Peter Valach	Martin Kukučín – 150. výročie narodenia (R) (SZM) Zoborské listiny – 900. výročie vzniku (SZM)

Poznámky:
 SZM – strieborná zberateľská minca
 ZZM – zlatá zberateľská minca
 SA – spoluautor averzu
 R – autor reverzu
 A – autor averzu

List of coin designers

Designer	Collector coin
Pavel Károly	Memorandum of the Slovak Nation – 150 th anniversary of the adoption (CO) (SCC) Chatam Sofer – 250 th anniversary of the birth (SCC) Anton Bernolák – 250 th anniversary of the birth (SCC)
Mgr. art. Patrik Kovačovský	World Cultural Heritage Wooden churches of the Slovak part of the Carpathian mountain area (SCC)
Karol Ličko	Protection of Nature and Landscape – Poloniny National Park (SCC) Historical Preservation of Trenčín (O) (SCC) Bratislava coronations - 300 th anniversary of the coronation of Charles III (GCC)
Mgr. art. Roman Lugár	Protection of Nature and Landscape – Veľká Fatra National Park (SCC) Historical Preservation Area of Trnava (SCC)
PhDr. Klement Mitura	World Cultural Heritage Wooden churches of the Slovak part of Carpathian mountain area (GCC) Ján Cikker – 100 th anniversary of the birth (SCC)
Mária Poldafová	Memorandum of the Slovak Nation – 150 th anniversary of the adoption (R) (SCC) Master Pavol of Levoča (SCC)
Mgr. art. Andrea Rolková	Memorandum of the Slovak Nation – 150 th anniversary of the adoption (CO) (SCC)
Miroslav Rónai	Aurel Stodola – 150 th anniversary of the birth (SCC) Martin Kukučín – 150 th anniversary of the birth (O) (SCC) Historical Preservation Area of Trenčín (R) (SCC)
Akad. soch. Ivan Řehák	Prince Pribina – 1150 anniversary of the death (GCC)
Mgr. art. Peter Valach	Martin Kukučín – 150 th anniversary of the birth (R) (SCC) Zobor Deeds – 900 th anniversary (SCC)

Note:
 SCC – silver collector coin
 GCC – gold collector coin
 CO - co-autor of obverse design
 O – obverse design
 R – reverse design

Emisný plán zberateľských mincí¹

			Predpokladaný termín emisie
Rok 2013	1	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Národná banka Slovenska – 20. výročie vzniku	január 2013
	2	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 20 eur Pamiätková rezervácia Košice	február 2013
	3	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Jozef Karol Hell – 300. výročie narodenia	máj 2013
	4	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Matica slovenská – 150. výročie založenia	júl 2013
	5	Zlatá zberateľská minca nominálnej hodnoty 100 eur Bratislavské korunovácie – 450. výročie korunovácie Maximiliána	november 2013
Rok 2014	1	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Jozef Murgaš – 150. výročie narodenia	január 2014
	2	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 20 eur Chránené nálezisko opálov – Dubnícke bane	jún 2014
	3	Zlatá zberateľská minca nominálnej hodnoty 100 eur Velkomoravský panovník Rastislav	november 2014
	4	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Edmund Pascha – 300. výročie narodenia	november 2014
Rok 2015	1	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Svetové prírodné dedičstvo Karpatské bukové pralesy	marec 2015
	2	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Clevelandská dohoda – 100. výročie podpisania	august 2015
	3	Strieborná zberateľská minca nominálnej hodnoty 10 eur Ľudovít Štúr – 200. výročie narodenia	september 2015
	4	Zlatá zberateľská minca nominálnej hodnoty 100 eur Svetové prírodné dedičstvo Karpatské bukové pralesy	december 2015

Issue plan of collector coins¹

2013	1	€10 silver collector coin Národná banka Slovenska – 20 th anniversary	January 2013
	2	€20 silver collector coin Historical Preservation Area of Košice	February 2013
	3	€10 silver collector coin Jozef Karol Hell – 300 th anniversary of the birth	May 2013
	4	€10 silver collector coin Matica slovenská – 150 th anniversary	July 2013
	5	€100 gold collector coin Bratislava coronations – 450 th anniversary of the coronation of Maximilian	November 2013
2014	1	€10 silver collector coin Jozef Murgaš – 150 th anniversary of the birth	January 2014
	2	€20 silver collector coin Protected opal field – Dubnícke mines	June 2014
	3	€100 gold collector coin Prince Rastislav of Greater Moravia	November 2014
	4	€10 silver collector coin Edmund Pascha – 300 th anniversary of the birth	November 2014
2015	1	€10 silver collector coin World Natural Heritage Carpathian primeval beech forests	March 2015
	2	€10 silver collector coin Cleveland Agreement – 100 th anniversary of the signing	August 2015
	3	€10 silver collector coin Ľudovít Štúr – 200 th anniversary of the birth	September 2015
	4	€100 gold collector coin World Natural Heritage Carpathian primeval beech forests	December 2015

¹Aktuálny emisný plán je na
<http://www.nbs.sk/sk/bankovky-a-mince/eurove-mince/emijsny-plan>



¹The current issue plan is published on the NBS website at
<http://www.nbs.sk/en/banknotes-and-coins/euro-coins/issue-plan>

Pamätné dvojeurové mince

Okrem minc určených pre hotovostný peňažný obeh môže každá krajina eurozóny vydávať aj pamätné mince v nominálnej hodnote 2 eurá. Pamätné mince majú rovnaké technické parametre (materiálové zloženie, priemer, hmotnosť, nápis na hrane) a rovnakú spoločnú stranu ako je na dvojeurových minciach určených pre hotovostný peňažný obeh. Lišia sa však iným motívom, ktorý je zobrazený na ich národnnej strane.

Vydávanie pamätných mincí je v pôsobnosti jednotlivých krajín eurozóny. Každá krajina môže vydávať ročne dve pamätné mince. Nový výtvarný návrh národnej strany pamätnej mince zasiela vydávajúca krajina na vydajenie Rade Európskej únie, Európskej komisii a ostatným členským štátom eurozóny. O schválení návrhu rozhoduje s konečnou platnosťou Rada Európskej únie.

Národná banka Slovenska vydala v rokoch 2009 až 2012 štyri pamätné mince. Motívy dvoch pripomenujú významné historické udalosti v novodobých dejinách Slovenska. Ďalšie dve, ktorých emisia bola koordinovaná Európskou komisiou a vydali ich všetky krajiny eurozóny, pripomenujú 10. výročie hospodárskej a menovej únie (2009) a 10. výročie zavedenia spoločnej hotovostnej meny – eura (2012). Tieto mince majú na národnnej strane rovnaký motív vo všetkých vydávajúcich krajinách. Lišia sa len v tom, že názov štátu a príslušnej udalosti, sú uvedené v jazyku vydávajúcej krajiny.

Pamätné dvojeurové mince sú zákonným platidlom na celom území eurozóny. To znamená, že sa môžu používať a musia akceptovať rovnako ako ostatné obehové eurové mince.



Slovak €2 commemorative coins

Each country in the euro area may issue €2 commemorative coins in addition to coins intended for circulation. These coins have the same features and properties (composition, diameter, weight, edge inscription) and the same common side as regular €2 coins; they differ only in the theme featured on the national side of the coin.

Issuing commemorative coins is the competence of individual euro area countries. As a rule, euro area countries may each issue only two €2 commemorative coins per year. Before a euro area country issues a new commemorative coin, it must inform the European Council, the European Commission and other euro area countries. The final decision on whether to approve the issue lies with the European Council.

In the period from 2009 to 2012 Národná banka Slovenska issued four commemorative coins. Two of them feature significant events in the modern history of Slovakia, and the other two were issued jointly with other euro area countries, to commemorate the 10th anniversary of Economic and Monetary Union (2009) and ten years of euro banknotes and coins (2012). The national sides of the common coins are the same in all the issuing countries, except that the name of the country and the respective event are written in the language of the issuing country.

€2 commemorative coins are legal tender throughout the euro area. This means they can be used – and must be accepted – just like any other euro coin.



Rok:

2009

Hodnota:

€2

Hospodárska a menová únia – 10. výročie



▲ Sídlo ECB vo Frankfurte
ECB headquarters in Frankfurt

Údaje o minci

Autor:
George Stamatopoulos

Výrobca:
Mincovna Kremnica

Rytec:
Dalibor Schmidt

Náklad:
2,5 mil. ks

Emisia:
1. 1. 2009

Oznámenie NBS:
359/2008 Z. z.

Úradný vestník EÚ:
2008/C315/04



▲ Maastricht



Rozhodnutie vytvoriť hospodársku a menovú úniu prijala Európska rada v holandskom meste Maastricht v decembi 1991. Hospodárska a menová únia sa stala realitou 1. januára 1999 stanovením neodvolateľných výmenných kurzov miest jedenástich členských štátov. Dnes je súčasťou menovej únie 17 krajín, ktoré prijali euro a spoločne sa podielajú na realizácii jednotnej menovej politiky, za ktorú nesie zodpovednosť ECB.

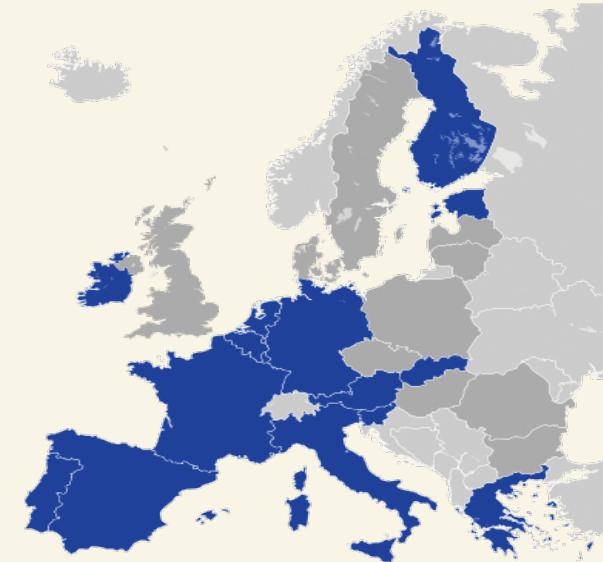
Hospodárska a menová únia predstavuje významný krok smerom k integrácii hospodárstiev členských štátov Európskej únie. Zahŕňa koordináciu hospodárskych a fiškálnych politík, jednotnej menovej politiky a jednotnej meny eura. Hospodárska integrácia prináša hospodárstvu EÚ ako celku, ale aj hospodárstvam jednotlivých členských štátov výhody veľkosti, vnútornej efektivity a odolnosti. Tieto sa premetajú do ďalších príležitostí pre rozvoj hospodárskej stability, väčšieho rastu a vzájomnej podpory krajín v rámci Európskej únie.

Economic and Monetary Union – 10th anniversary



The decision to form an Economic and Monetary Union (EMU) was taken by the European Council in the Dutch city of Maastricht in December 1991. EMU became a reality on 1 January 1999 with the irrevocable fixing of conversion rates between the euro and the currencies of eleven EU Member States. Today, EMU encompasses 17 countries that have adopted the euro and jointly participate in the formulation of the ECB's monetary policy.

EMU represents a major step towards integrating the economies of EU Member States. It encompasses the coordination of economic and fiscal policies, a single monetary policy and a single currency, the euro. For both the EU economy as a whole and the economies of individual Member States, economic integration brings advantages of size, internal efficiency and resilience. These are reflected in further opportunities for the development of economic stability, stronger growth and mutual support between EU countries.



Eurozóna v roku 2011
Euro area in 2011



Coin data

Designer:
George Stamatopoulos

Producer:
Kremnica Mint

Engraver:
Dalibor Schmidt

Mintage:
2.5 million

Date of issue:
1 January 2009

NBS regulation:
359/2008 Coll.

Official Journal of the EU:
2008/C315/04

Udalosti zo 17. novembra 1989 – 20. výročie



Sedemnásty november 1989 je významným medzníkom v spoločensko-politickej, národnostnom a ekonomicke-sociálnom vývine Slovenska, resp. Česko-Slovenska. Znamenal začiatok demokratickej revolúcie, ktorou sa v Česko-Slovensku skončila vyše 40-ročná vláda komunistického režimu. Prinesol pád komunistického režimu a stal sa jedným z najdôležitejších miľníkov v novodobej história Slovenska. Vzhľadom na jeho význam sa tento deň stal v roku 2001 štátnym sviatkom Slovenskej republiky a bol vyhlásený za Deň boja za slobodu a demokraciu.

Revolúcia, ktorú 17. november naštartoval, sa označuje aj názvom „nežná“, pretože okrem 17. novembra, keď bola v Prahe násilím potlačená manifestácia študentov, prebehla bez násilia a bez obetí na životoch. November 1989, na čele s Verejnoscou proti násiliu a Občianskym fórom, otvoril priesor pre zmeny spoločnosti k demokracii, politickej a ekonomickej pluralite, ako aj k náprave vlastníckych vzťahov a utvoreniu občianskej spoločnosti. Rozsiahle reformy zmenili celý spoločenský systém. Kodifikovala sa právny štát a nový právny poriadok.



▲ Demonštranti na námestí SNP v Bratislave
Protesters in Slovak National Uprising Square in Bratislava

Údaje o minci

Autor:
Pavel Károly

Výrobca:
Mincovna Kremnica

Rytec:
Dalibor Schmidt

Náklad:
1 mil. ks

Emisia:
10. 11. 2009

Oznámenie NBS:
254/2009 Z. z.

Úradný vestník EÚ:
2009/C196/07

Events of 17 November 1989 – 20th anniversary

The seventeenth of November 1989 is a historic date in the social, political, constitutional, and economic development of Slovakia, and the whole of former Czechoslovakia. It marked the beginning of a democratic revolution in the then Czechoslovakia which would bring down the Communist regime that had ruled the country for more than 40 years and would become one of the most important events in the modern history of Slovakia. The significance of this date was recognised in 2001 when it was made a public holiday in the Slovak Republic, entitled the „Day of the fight for freedom and democracy“.

The events that began on 17 November are known as the „Velvet Revolution“, since, with the exception of a suppression of student protest in Prague on that date, they were non-violent and did not involve any loss of life. With the Public against Violence and Civic Forum movements at the forefront, the revolution of November 1989 resulted in democracy, political and economic plurality, the restoration of ownership relations and the establishment of civil society. Extensive reforms changed the entire social system, and included the codification of a new constitution and legal code.



▲ Pamätná tabuľa na bratislavskom Námestí SNP
Commemorative plaque in Slovak National Uprising Square in Bratislava



Coin data

Designer:
Pavel Károly

Producer:
Kremnica Mint

Engraver:
Dalibor Schmidt

Mintage:
1 million

Date of issue:
10 November 2009

NBS regulation:
254/2009 Coll.

Official Journal of the EU:
2009/C196/07



Vyšehradská skupina – 20. výročie vzniku

Declaration of Prime Ministers of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic concerning the 20th anniversary of the Visegrád Group countries after their accession to the European Union

The Prime Ministers of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic, assembled on 15 February 2011 in Kroměříž, were with full satisfaction that the four countries in the Visegrád Group Declaration have now achieved and desire that international cooperation involving the cooperation of the Visegrád Group countries at Member States of the European Union and Nato.

The "Visegrád Group countries are committed to closely cooperating with their nearest partners in the Central European region. They are also ready to cooperate in specific areas of common interest with countries within the wider region, with other regional groupings in Europe as well as with third countries and international organisations."

The Prime Ministers of the Visegrád Group countries express their deep conviction that further cooperation between their countries, based on centuries of intertwined history and based on similar political, economic and social developments in the past decades, will enrich the stability, prosperity, welfare and cohesion of the Union of a modern, democratic and prosperous Europe.

H.E. Mr. Václav Klaus
Prime Minister of the Czech Republic

H.E. Mr. Péter Medgyessy
Prime Minister of the Republic of Hungary

H.E. Mr. Marek Belka
Prime Minister of the Republic of Poland

H.E. Mr. Mikuláš Dzurinda
Prime Minister of the Slovak Republic

Vyšehradská deklarácia 1991
Visegrad Declaration of 1991

Údaje o minci

Autor:
Miroslav Rónai

Výrobca:
Mincovna Kremnica

Rytec:
Dalibor Schmidt

Náklad:
1 mil. ks

Emisia:
10. 1. 2011

Oznámenie NBS:
442/2010 Z. z.

Úradný vestník EÚ:
2011/C5/06



Vyšehradská skupina (V4) je neformálnym zoskupením štyroch stredoeurópskych krajín – Slovenskej republiky, Českej republiky, Maďarskej republiky a Poľskej republiky, ktoré zdôrazňujú rovnaké hodnoty, majú spoločnú história, kultúru a geografické postavenie.

Vznik dnešnej V4 sa odvýa od 15. februára 1991, keď sa česko-slovenský prezident Václav Havel, poľský prezident Lech Wałęsa a maďarský predseda vlády József Antal stretli vo Vyšehrade, aby obnovili vzájomnú spoluprácu a podpisali Vyšehradskú deklaráciu. Rozdelením Českej a Slovenskej federatívnej republiky v roku 1993 sa trojstranná vyšehradská spolupráca rozšírila na štvorstrannú.

Počiatkovo cieľom existencie V4 bola predovšetkým úspešná spoločensko-ekonomická transformácia a integrácia krajín do NATO a EÚ. Po splnení tohto cieľa predsedovia vlád krajín V4 prijali v máji 2004 Kroměřížsku deklaráciu, v ktorej potvrdili pokračovanie spolupráce a definovali jej nové priority, ku ktorým patrí prehlbovanie vzájomnej spolupráce a posilňovanie vyšehradskej súdržnosti. V zahraničnopolitickej oblasti sa V4 usiluje najmä o koordináciu spoločného postupu pri presadzovaní spoločných záujmov v rámci Európskej únie.



▲ Podpis Vyšehradskej deklarácie
Signing of the Visegrad Declaration

Formation of the Visegrad Group – 20th anniversary



The Visegrad Group, also known as the Visegrád Four (V4), is an informal grouping of four central European countries – Slovakia, the Czech Republic, Hungary and Poland – which share common values, history, culture and geographic position.

The V4 was established after the Heads of State or Government of the Czech and Slovak Federal Republic (Václav Havel), Poland (Lech Wałęsa) and Hungary (József Antal) held a summit meeting in the town of Visegrad, Hungary, on 15 February 1991 in order to renew mutual cooperation and sign the Visegrad Declaration. With the partition of the Czech and Slovak Federal Republic in 1993, the membership of the grouping expanded from three countries to four.

Initially, the primary purpose of the V4 was to support the countries' social and economic transformation and their bids to join NATO and the European Union. Once these objectives had been achieved, the V4 countries' leaders adopted the Kroměříž Declaration in May 2004, which restated the countries' commitment to the grouping and set out new priorities, including the deepening of mutual cooperation and strengthening of the V4's cohesion. In the foreign policy arena, the efforts of the V4 are focused on coordinating a common approach to the promotion of joint interests in the European Union.



▲ Summit Vyšehradskej skupiny v Bratislave 15. 2. 2011
Visegrad Group summit in Bratislava



▲ Vyšehradský hrad, miesto podpisu deklarácie
Visegrad Castle, where the Declaration was signed

Coin data

Designer:
Miroslav Rónai

Producer:
Kremnica Mint

Engraver:
Dalibor Schmidt

Mintage:
1 million

Date of issue:
10 January 2011

NBS regulation:
442/2010 Coll.

Official Journal of the EU:
2011/C5/06

Rok:

2011

Hodnota:

€2

Hotovostná mena euro – 10. výročie



▲ Európska centrálna banka
European Central Bank



Prvé eurové bankovky a mince sa dostali do obehu 1. januára 2002. Euro oficiálne vzniklo 1. januára 1999, tri roky sa však používalo len v bezhotovostnej forme. Zavedenie eura bolo jednou z najväčších logistických akcií, aká sa kedy v Európe uskutočnila. Na výmenu peňazí v prvých dvanásť krajinách (Belgicko, Nemecko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko a Fínsko) bolo vyrobených 14,9 mld. kusov bankoviek a 52 mld. kusov mincí. Od roku 2002 zaviedlo euro ďalších päť krajín (Slovinsko 2007, Cyprus a Malta 2008, Slovensko 2009 a Estónsko 2011).

Za posledných desať rokov sa z jednotnej európskej meny stala skutočná globálna mena. Euro je dnes národnou menou v 17-tich krajinách eurozóny, denne ním platí vyše 330 miliónov ľudí a je druhou najdôležitejšou menou na svete. Spoločná európska mena sa stala symbolom integrácie a spolupráce krajín. Zároveň prináša výhody aj pre bežných ľudí, napr. pri cestovaní v eurozóne už nie je potrebné vymieňať si peniaze a jednotná mena zároveň umožňuje jednoduché porovávanie cien medzi jednotlivými krajinami.

Eurové bankovky majú veľmi vysokú úroveň ochrany proti falšovaniu, pričom Európska centrálna banka a národné banky krajín eurozóny sa neustále snažia udržiavať krok s najnovším technologickým vývojom, aby sa najvyššia kvalita udržala a ľudia im mohli plne dôverovať.



Údaje o minci

Autor:
Helmut Andexlinger

Výrobca:
Mincovňa Kremnica

Rytec:
Dalibor Schmidt

Náklad:
1 mil. ks

Emisia:
2. 1. 2012

Oznámenie NBS:
414/2011 Z. z.

Úradný vestník EÚ:
2012/C17/05

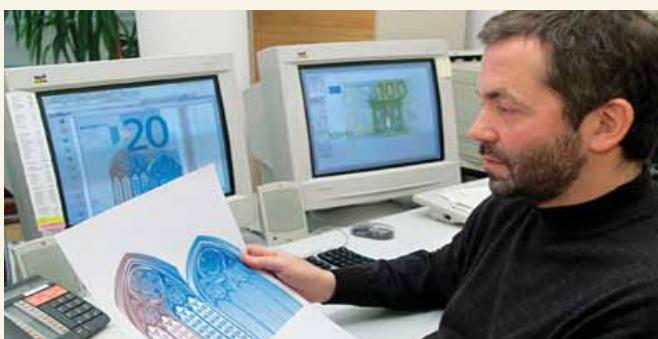
Euro banknotes and coins – 10th anniversary



The first euro banknotes and coins were put into circulation on 1 January 2002. Although the euro had been officially established on 1 January 1999, it was used only in non-cash transactions for three years. The introduction of euro cash was one of the largest logistical operations ever undertaken in Europe. A total of 14.9 billion banknotes and 52 billion coins were produced for the euro cash changeover in twelve countries (Belgium, Germany, Ireland, Greece, Spain, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Austria, Portugal and Finland). A further five countries have adopted the euro since 2002, namely Slovenia (2007), Cyprus (2008), Malta (2008), Slovakia (2009) and Estonia (2011).

Over the last ten years the euro has become a truly global player. Today it is the national currency of the 17 countries that make up the euro area, where it is used each day by more than 330 million people, and it is the second most important currency in the world. The common European currency has come to symbolise in the integration of countries and the cooperation between them. At the same time it benefits ordinary people, for example by allowing them to travel within the euro area without having to exchange any currencies and to easily compare prices between different countries.

Euro banknotes have high-level security features; the European Central Bank and euro area national central banks endeavour to keep up to date with the latest technological developments so as to ensure that euro banknotes are of the highest quality and retain the full confidence of the public.



▲ Dizajnér Robert Kalina, autor výtvarných návrhov bankoviek
Banknote designer Robert Kalina

Year: 2011

Value: €2



Coin data

Designer:
Helmut Andexlinger

Producer:
Kremnica Mint

Engraver:
Dalibor Schmidt

Mintage:
1 million

Date of issue:
2 January 2012

NBS regulation:
414/2011 Coll.

Official Journal of the EU:
2012/C17/05

Emisný plán pamätných mincí²

Issue plan of commemorative coins²

Rok 2013

Pamätná dvojeurová minca
Príchod misie Konštantína
a Metoda na Veľkú Moravu – 1150. výročie

Predpokladaný
termín emisie

máj 2013

2013

€2 commemorative coin
Arrival of the mission of Constantine and Methodius
to Great Moravia – 1150th anniversary

Expected
issuing date

May 2013

Rok 2014

Pamätná dvojeurová minca
Vstup Slovenskej republiky do Európskej únie – 10. výročie

apríl 2014

2014

€2 commemorative coin
Accession of the Slovak Republic to the European Union
– 10th anniversary

April 2014



²Aktuálny emisný plán je na webe NBS
<http://www.nbs.sk/sk/bankovky-a-mince/eurove-mince/emisny-plan>

²The current issue plan is published on the NBS website
[at http://www.nbs.sk/en/banknotes-and-coins/euro-coins/issue-plan](http://www.nbs.sk/en/banknotes-and-coins/euro-coins/issue-plan)

OBSAH

Slovenské zberateľské mince	3
Aurel Stodola – 150. výročie narodenia	5
Ochrana prírody a krajiny – Národný park Veľká Fatra	7
Svetové kultúrne dedičstvo Drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka	9
Martin Kukučín – 150. výročie narodenia	11
Ochrana prírody a krajiny – Národný park Poloniny	13
Svetové kultúrne dedičstvo Drevené chrámy v slovenskej časti karpatského oblúka	15
Zoborské listiny – 900. výročie vzniku	17
Memorandum národa slovenského – 150. výročie prijatia	19
Ján Cikker – 100. výročie narodenia	21
Pamiatková rezervácia Trnava	23
Knieža Pribina – 1150. výročie úmrtia	25
Pamiatková rezervácia Trenčín	27
Majster Pavol z Levoče	29
Chatam Sofer – 250. výročie narodenia	31
Anton Bernolák – 250. výročie narodenia	33
Bratislavské korunovácie – 300. výročie korunovácie Karola III.	35
Zoznam autorov	37
Emisný plán zberateľských mincí	39
Pamätné dvojeurové mince	41
Hospodárska a menová únia – 10. výročie	43
Udalosti zo 17. novembra 1989 – 20. výročie	45
Vyšehradská skupina – 20. výročie vzniku	47
Hotovostná mena euro – 10. výročie	49
Emisný plán pamätných mincí	51

CONTENTS

Slovak Collector Coins	4
Aurel Stodola – 150 th anniversary of the birth	6
Protection of Nature and Landscape – Veľká Fatra National Park	8
World Cultural Heritage Wooden churches of the Slovak part of the Carpathian mountain area	10
Martin Kukučín – 150 th anniversary of the birth	12
Protection of Nature and Landscape – Poloniny National Park	14
World Cultural Heritage Wooden churches of the Slovak part of Carpathian mountain area	16
Zobor Deeds – 900 th anniversary	18
Memorandum of the Slovak Nation – 150 th anniversary of the adoption	20
Ján Cikker – 100 th anniversary of the birth	22
Historical Preservation Area of Trnava	24
Prince Pribina – 1150 th anniversary of the death	26
Historical Preservation Area of Trenčín	28
Master Pavol of Levoča	30
Chatam Sofer – 250 th anniversary of the birth	32
Anton Bernolák – 250 th anniversary of the birth	34
Bratislava coronations – 300 th anniversary of the coronation of Charles III	36
List of coin designers	38
Issue plan of collector coins	40
Slovak €2 commemorative coins	42
Economic and Monetary Union – 10 th anniversary	44
Events of 17 November 1989 – 20 th anniversary	46
Formation of the Visegrad Group – 20 th anniversary	48
Euro banknotes and coins – 10 th anniversary	50
Issue plan of commemorative coins	52